

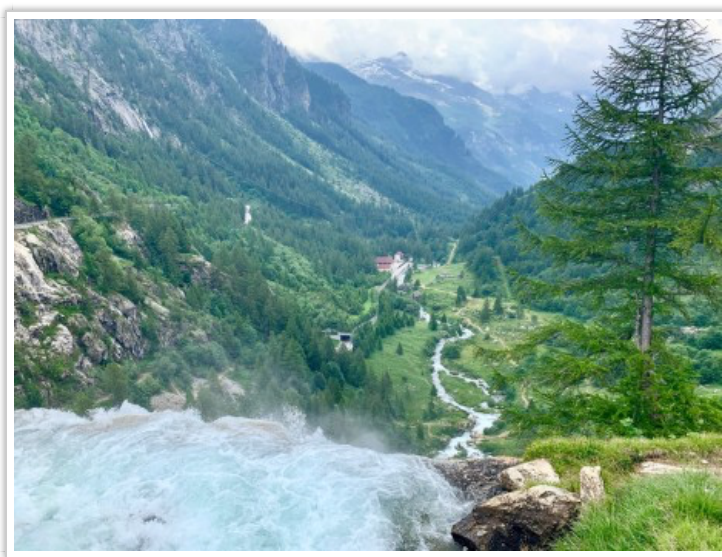


Animal Glamour

a magazine about fashion and style for animals

[Home](#) [About us – Chi siamo](#) [Write us – Scrivici](#) [Since 2009 – Dal 2009](#)

I VIAGGI DI GIADA; ABBAIANDO A BACENO – TRAVELS WITH GIADA; BARKING UP BACENO



30 luglio 2020

nella voce [Travel – Viaggi](#)

Search



VIAGGI/LIFESTYLE – Dopo la breve vacanza al Lago d'Orta, **Giada** e i suoi genitori umani, decidono di intraprendere un secondo viaggio alla scoperta di **Baceno**, **Crodo** e **Premia Terme**, piccoli e ridenti borghi nella provincia di **Verbano-Cusio-Ossola**.

Lo scenario alpino che si presenta ai tre viaggiatori è, nella sua rurale semplicità, incantevole e pittoresco, ricco di sentieri e scorci mozzafiato da scoprire e di ricordi di antichi fasti, anche se ciò che ha attratto particolarmente la piccola cagnolina globe-trotter, sempre alla ricerca di nuove sensazioni, sono gli odori selvatici della montagna.

Ricordiamo ai nostri lettori che ogni viaggio di **Giada** è scritto in lingua inglese dalla sua mamma umana **Claudia Flisi**, giornalista americana e anche autrice del libro sempre in lingua inglese **"Crystal and Jade"**.

Claudia ha voluto dividere il racconto di questo viaggio, così ricco di informazioni per viaggiatori umani e canini, in due parti. Pubblichiamo oggi la prima parte.

Introduciamo subito la fedele traduzione in italiano svolta da **Carmi Mazzucchi** e di seguito la versione originale.

La redazione di **Animal Glamour** ringrazia **Claudia Flisi** per la concessione dell'articolo e delle foto allegate.

ABBAIANDO A BACENO

di **Claudia Flisi**

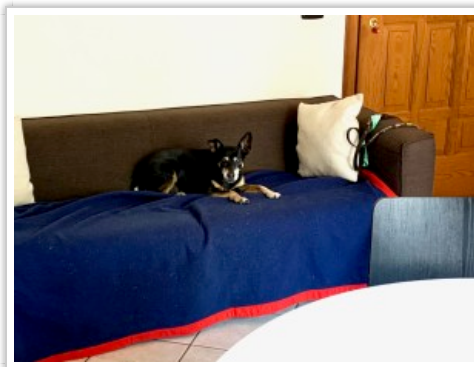
PRIMA PARTE

Dopo la nostra recente disavventura sul Lago d'Orta ([qui HOTLINK alla precedente storia](#)), non sapevo cosa aspettarmi a **Baceno**, un villaggio (popolazione inferiore a 1.000) nella provincia italiana di **Verbano-Cusio-Ossola**. I miei umani hanno deciso di trascorrere una settimana lì per la sua posizione alpina a soli 75 minuti da casa ma distante un mondo per il clima e lo scenario.

Siamo saliti su un lunedì caldo bruciante. **Baceno** è a 665 metri sopra il livello del mare: un'altitudine perfetta perché la temperatura era fresca e l'aria cristallina. Il nostro appartamento in affitto era sulla strada principale che correva da nord a sud attraverso il paese, ma "strada principale" non significa molto perché qui non c'è

quasi traffico durante la settimana ed il perché è comprensibile. **Baceno** ha due banche, due piccoli bar-ristoranti, una chiesa, una farmacia, un piccolo emporio che vende prodotti alimentari e nessun negozio per animali né una panetteria.

Ci sistemammo nel nostro appartamento al primo piano prima di esplorare. La mamma ha messo la mia coperta preferita sul divano in soggiorno, così mi sarei sentita a mio agio. Ho apprezzato l'altezza di quel divano, abbastanza basso da poter salire e scendere senza assistenza. Lo stesso non si può dire dei letti, quindi i miei umani hanno chiuso la porta della camera da letto per impedirmi di tentare un salto al volo. Non sono così sprezzante come una volta, ma continuerei a provare se ne avessi l'opportunità.



Il nostro balcone non aveva quello che gli umani chiamano una bella vista ma potevamo vedere le montagne che si profilavano in lontananza. E l'aria era così pulita! Mi oriento con il naso in modo che l'aria limpida mi permetta di sentire l'odore dell'erba appena tagliata, dell'essiccazione del fieno in balle, dei fiori selvatici di montagna e, naturalmente degli escrementi odorosi di mucche, cavalli, asini capre e animali selvatici. Ogni mattina sentivamo il canto dei galli e gli asini che ragliavano sul fianco della collina. Come direbbe Toto, sapevamo che non eravamo

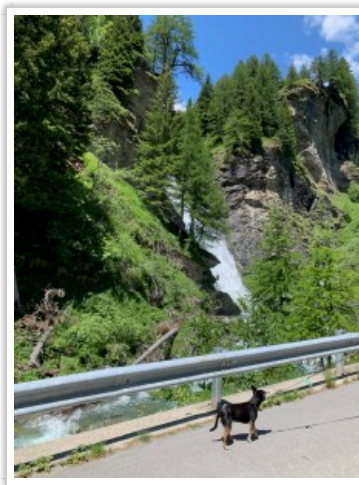
più in Kansas.

Ma sapevamo di essere in Italia quando arrivarono i turisti, perché tutti indossavano maschere. La gente del posto li indossava solo nei negozi, nei bar e nei locali pubblici, ma i visitatori uscivano dalle loro macchine già con le maschere. I cani non devono indossarli, il che è un grande sollievo. Una maschera sul muso sarebbe scomoda e non confortevole, per non parlare del disorientamento.

Nel pomeriggio abbiamo guidato per 10 km a nord-ovest verso il Parco dell'**Alpe Veglia** e dell'**Alpe Devero**. La strada per questo parco regionale è tortuosa e attraversa tunnel scuri e stretti da sembrare grotte di lupi. Abbiamo pregato che nessuna macchina venisse nella direzione opposta e fortunatamente nessuno lo fece. Al suo apice, **Devero** annovera alcuni picchi di oltre 3000 metri ma non ci siamo avvicinati. Abbiamo parcheggiato l'auto e siamo saliti lungo la strada di accesso, passando una cascata, la **Cascata del Goglio**, che schizza proprio sul ciglio della strada rilasciando un sacco di spruzzi.

Abbiamo proseguito poi per altri 1,5 chilometri fino a un ampio parcheggio che conduceva a un tunnel buio che prometteva avventure dall'altra parte. Ma ero stanca e non volevo più camminare. Papà disse che saremmo tornati più tardi nella settimana.

Ho inseguito alcune lucertole sulla strada e ho visto un topo morto e un uccello sbattere le ali perché non poteva volare. Non potevo essere infastidita dal topo morto perché, beh, era morto, e nemmeno l'uccello che sbatteva mi interessava. Mentre la mamma cercava di prenderlo per portarlo in un posto più sicuro, il piccolo si gettò tra i cespugli.



Dopo cena la prima sera, io e la mamma abbiamo provato la gelateria della porta accanto. Adoro il gelato! Mamma e io abbiamo condiviso una coppetta di mirtillo (blueberry in inglese), che è uno strano nome per un gelato che appare rosso e non ha bacche. Ha detto che aveva troppo zucchero e non abbastanza ingredienti naturali. Per me dolce è buono, quindi non mi importava.

La seconda mattina abbiamo guidato per quattro chilometri fino a **Crodo**, noto per le sue acque minerali e per uno strano liquido colorato chiamato Crodino. Gli umani sono così divertenti su ciò che scelgono da bere. L'acqua è l'unica bevanda essenziale per noi animali, quindi perché del clamore su quale tipo e quali minerali e quale temperatura? Certo, l'acqua del rubinetto di **Baceno** era deliziosa, molto meglio dell'acqua del rubinetto di casa, quindi forse gli umani hanno ragione.

Crodo è un piccolo borgo assonnato di 1.500 persone. Le terme che lo hanno reso famoso sono incastonate in un parco verde con

statue e fontane.

Ce ne andammo in giro mentre i miei genitori cercavano di immaginare l'antica gloria. "Ex" perché la spa è stata chiusa per decenni. Cercai di annusare tutti gli animali che avevano invaso i giardini e avvolto i bacini statuari e di marmo in un groviglio di erbacce ed erba. Uno dei padiglioni bianchi in rovina aveva un cartello che diceva che una società di birra danese avrebbe dovuto aprire una birreria all'aperto nel 2019 (birra? In un posto famoso per la sua acqua? Ti ho detto che gli umani erano strani riguardo le loro preferenze da bere), ma ovviamente non è successo.

Papà voleva vedere una spa funzionante, così andammo a **Premia**, a meno di otto chilometri nella direzione opposta. **Premia** è persino più piccola di **Baceno** e **Premia Terme**, un moderno e scomposto edificio arancione bruciato circondato da un parcheggio, è il pilastro economico della comunità.



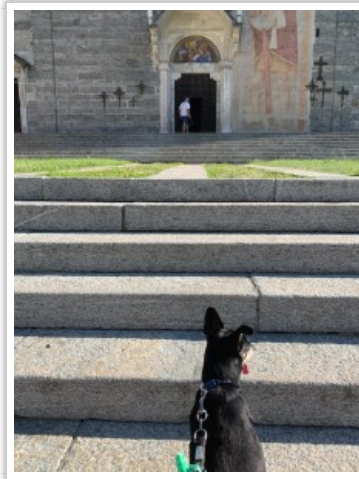
Ma non in questi giorni. Uno degli abitanti locali ci ha detto che il Covid aveva fatto chiudere la spa per tutta la primavera. Quindi i proprietari hanno deciso di fare dei lavori di ristrutturazione che non saranno completati fino a tardo autunno. Le acque minerali qui sono naturalmente calde e fanno bene alla pelle e ai problemi muscolari e attirano una clientela tutto l'anno, specialmente nei mesi più freddi quando le persone vengono a sciare.

Un piccolo sentiero conduceva dall'edificio moderno attraverso un piccolo ponte nell'antico villaggio di **Canarese**. Abbiamo superato sette rovine di tradizionali casette di pietra, abbandonate tranne che dalle lucertole e

dai cani interessati come me. Per il loro valore storico, queste strutture sono sotto la protezione della Belle Arti ma non sono molto belle. Poi venne il piccolo villaggio stesso con alcune stradine che salivano e scendevano e segni di rinnovamento, in parte finanziati dall'Unione Europea. Dal mio punto di vista il luogo non avrà un odore così buono quando sarà ristrutturato, ma gli umani potrebbero apprezzarlo di più.

Il sole era molto caldo, quindi siamo tornati a casa per pranzo e qualcosa chiamato "siesta". È ciò che fanno i cani allo stato brado la maggior parte delle volte, ma gli umani devono dare questo nome speciale a "sonno".

Quando il caldo si attenuò, attraversammo la città fino alla grande chiesa di **Baceno**, la **Chiesa Monumentale San Gaudenzio**. Risale a un millennio indietro, che è molto negli anni canini. L'architettura, un mélange di romanico e gotico, non mi interessava tanto quanto il sentiero sul lato nord della chiesa che portava a est verso qualcosa chiamato **Orridi di Urieggio** (le Gole dell'Urieggio). Decidemmo di esplorarli un altro giorno, e seguimmo un sentiero per tornare a casa che iniziava sotto la chiesa e conduceva attraverso un prato accanto a un ruscello di montagna. Era una passeggiata facile, anche se accidentata, ma dovevo evitare le api. Sono allergica alle punture di api e subisco uno shock anafilattico se punta. Quindi devo stare attenta a dove infilo il naso.



Quella lunga camminata mi ha stancata. La mattina dopo non mi andava di esplorare.

Il mio naso era bagnato, le mie deiezioni erano buone, il mio appetito per la colazione era stato ok ma non famelico. . . ma non mi sentivo energica. Attraversammo il vecchio villaggio di **Baceno**, che aveva piccole capanne di pietra simili a quelle che abbiamo visto ieri, ma non così affascinanti, hanno detto i miei umani.

Il noce, il pero e il susino emanavano odori intriganti, ma avevo caldo e il mio stomaco mi dava fastidio. Ho provato a mangiare erba ma la mamma non me lo ha permesso. I cani mangiano l'erba come rimedio omeopatico (in questo caso caneopatico) per una pancia turbata, ma le compagnie farmaceutiche non fanno soldi in questo modo, quindi i veterinari non vogliono che lo facciamo.

by *Claudia Flisi*

PART ONE

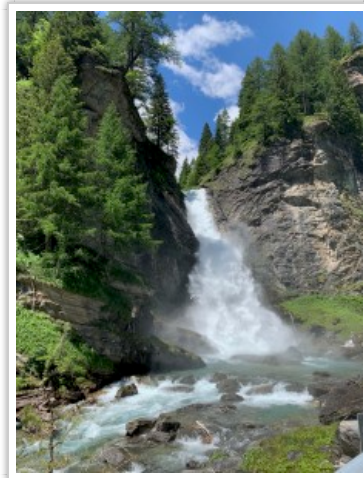
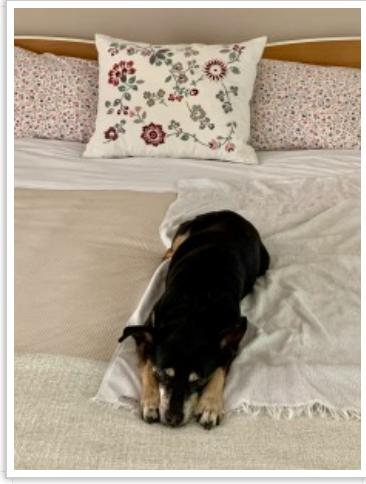
After our recent misadventure on Lago d'Orta [{HOTLINK THIS TO THE PREVIOUS STORY}](#), I didn't know what to expect in **Baceno**, a village (population less than 1,000) in the Italian province of **Verbano-Cusio-Ossola**. My humans decided to spend a week there for its Alpine location — only 75 minutes from home but a world away in climate and scenery.

We drove up on a blazing hot Monday. **Baceno** is 665 meters above sea level: a perfect altitude because the temperature was fresh and the air crystal-clear. Our rental apartment was on the main road running north-south through town, but "main road" doesn't mean much because there is hardly any traffic here during the week and understandably so. **Baceno** has two banks, two small bar-restaurants, one church, one pharmacy, one tiny emporium selling food items, and not one pet store or bakery.

We settled into our first floor apartment before exploring. Mom put my favorite blanket on the sofa in the soggiorno so I would feel comfortable. I appreciated the height of that sofa — low enough so I could jump on and off without assistance. The same could not be said of the beds, so my humans closed the door to the bedroom to keep me from attempting a flying leap. I am not as spry as I used to be but I would keep trying if given the opportunity.

Our balcony did not have what humans call a beautiful view but we could see the mountains looming in the distance. And the air was so clean! I orient myself with my nose so the clear air meant that I could smell fresh-cut grass, hay drying in bales, wild mountain flowers, and of course the odorous ordure of cows, horses, donkeys, goats and wild animals. Every morning we could hear roosters crowing and donkeys braying on the hillside. As Toto would say, we knew we weren't in Kansas anymore.

But we knew we were in Italy when tourists came, because they all wore masks. The local people wear them only in stores, bars, and public venues, but the visitors would climb out of their cars with masks already on. Dogs don't have to wear them, which is a big relief. A mask on a muzzle would be awkward and uncomfortable, not to mention disorienting.



In the afternoon we drove 10 km northwest to Parco dell'**Alpe Veglia** e dell'**Alpe Devero**. The road to this regional park is twisty and turny and cuts through dark narrow tunnels that looked like wolf caves. We prayed that no car would be coming in the opposite direction and fortunately none did.

At its highest, **Devero** contains a few 3,000 meter-plus peaks but we didn't go near them. We parked the car and walked up the access road, passing a waterfall, the **Cascata del Goglio**, that splashes right by the roadside. It leaves lots and lots of spray.

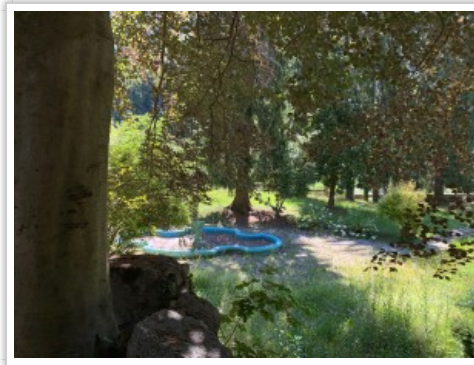
We continued up another 1.5 kilometers to a large parking lot leading to a dark tunnel that promised adventures on the other side. But I was tired and didn't want to walk any further. Dad said we would come back later in the week.

I chased after some lizards on the road and saw a dead mouse and a bird flapping its wings because it couldn't fly. I couldn't be bothered with the dead mouse because, well, dead, and the flapping bird didn't interest me either. As mom tried to catch it to bring it to a safer place, the little guy flopped away into the bushes.

After dinner the first night, mom and I tried out the gelateria next door. I love gelato! Mom and I shared a cup of blueberry, which is a strange name for a gelato that looks red and has no berries. She said it had too much sugar and not enough natural ingredients. To me sweet is good so I didn't mind.

The second morning we drove four kilometers to **Crodo**, noted for its mineral waters and for a weird colored liquid called Crodino. Humans are so funny about what they choose to drink. Water is the only essential beverage for us animals, so why the fuss about which kind and what minerals and what temperature? Granted, the water out of the tap in Baceno was delicious, much better than the tap water at home, so maybe humans have a point.

Crodo is a sleepy little borough of 1,500 people. The terme that made it famous are set in a green park with statues and fountains. We walked around while my parents tried to imagine its former glory. "Former" because the spa has been closed for decades. I tried to smell all the animals that had overrun the gardens and enveloped the statuary and marble basins in a tangle of weeds and grass. One of the ruined white pavilions had a sign saying that a Danish beer company was supposed to open a beer garden (beer? In a place famous for its water? I told you humans were strange about their drinking preferences) in 2019, but that obviously didn't happen.



Dad wanted to see a functioning spa so we went to **Premia**, less than eight kilometers away in the opposite direction. **Premia** is even smaller than **Baceno** and **Premia Terme**, a sprawling burnt-orange modern building surrounded by a parking lot, is the community's economic mainstay. But not these days. One of the locals told us that Covid had closed the spa all spring. So the owners decided to do renovation work that won't be completed until late autumn. The mineral waters here are naturally hot and good for skin and muscular problems, and draw a clientele year round, especially in the cooler months when people come to ski.



A little footpath led from the modern building over a tiny bridge into the ancient village of **Canarese**. We passed seven ruins of traditional cottages made of stone, abandoned except by lizards and interested dogs like me. For their historic value, these structures are under the protection of Belle Arti but they aren't very belle. Then came the little village itself with a few narrow streets going up and down, and signs of renovation, financed in part by the European Union. From my point of view the place won't smell as good when it's fixed up, but humans might enjoy it more.

The sun was fiercely hot so we headed back home for lunch and something called "siesta." It's what dogs in the wild do most of the time, but humans have to give "sleep" this special name.

When the heat mellowed, we walked through town to the big church of **Baceno**, the **Chiesa Monumentale San Gaudenzio**. It dates back a millennium, which is a lot in dog years. The architecture, a mélange of Romanesque and Gothic, didn't interest me as much as the trail on the north side of the church leading east to something called the **Orridi di Uriezzo** (the Uriezzo Gorges). We decided to explore those another day, and followed a path back home that started below the church and led through a meadow beside a mountain stream. It was an easy, if bumpy, walk, but I had to avoid the bees. I am allergic to bee stings and go into anaphylactic shock if stung. So I have to be careful where I stick my nose.



All that walking tired me out. The next morning I didn't feel like exploring. My nose was wet, my poops were good, my appetite for breakfast had been okay but not ravenous . . . but I didn't feel energetic. We walked through the old village of **Baceno**, which had small stone huts like those we saw yesterday, but not as charming, my humans said. The walnut, pear, and plum trees emitted intriguing smells but I was hot and my stomach bothered me. I tried to eat grass but mom wouldn't let me. Dogs eat grass as a homeopathic (in this case caneopathic) remedy for an upset tummy, but the pharmaceutical companies don't make any money that way so the vets don't want us to do this.



Accessories – Accessori Art - Arte Bears - Orsi Beauty - Bellezza Birds – Uccelli Butterfly - Farfalle Cartoons - Cartoni animati Casual Wear
Cats – Gatti Cats & Dogs – Gatti e Cani Cosmetics – Cosmesi Costumes – Costumi Cronaca Deer – Cervi e cerbiatti
Dogs – Cani Economy - Economia Event - Eventi Exhibitions – Fiere Exotic Animals Fashion – Moda Ferrets
– Furetti Festivities – Festività Fish - Pesci Fitness Food - Alimentazione Furniture – Mobilito Haute Couture Health – Salute
Horses – Cavalli Insects - Insetti Life Style Mammalia - Mammiferi News – Attualità Pet Design Photo - Fotografia Piglets
– Maialini Publishing - Editoria Reptiles – Rettili Rodents – Roditori Science – Scienza Show -Spettacolo Sport Technology - Tecnologia
Toys - Giocattoli Travel – Viaggi